



CN SC5677	FI
02-MAR-09	
K. DANIELS	

TRANE THIS DRAWING IS PROPRIETARY AND SHALL NOT BE COPIED OR ITS CONTENTS DISCLOSED TO OUTSIDE PARTIES WITHOUT THE WRITTEN CONSENT OF TRANE	
DRAWN BY: G. MCCLELLAN ©TRANE	DATE: 03-APR-03
DO NOT SCALE PRINT	THIRD ANGLE PROJECTION 

2309-4611	SHEET 5 OF 5	REV E
CONNECTION DIAGRAM COMMERCIAL SELF-CONTAINED W/VFD & VFD W/BYPASS 460V/60HZ/3PH S*W 90, 100 & 110 TON		

NOTICE

USE COPPER CONDUCTORS ONLY!
UNIT TERMINALS ARE NOT DESIGNED TO ACCEPT
OTHER TYPES OF CONDUCTORS.
FAILURE TO DO THE ABOVE COULD RESULT IN
EQUIPMENT DAMAGE.

AVIS

N'UTILISER QUE DES CONDUCTEURS EN CUIVRE!
LE L'ÉQUIPEMENT N'EST PAS CONÇU
POUR RECEVOIR D'AUTRES TIPI DE CONDUCTEURS.
FAIRE DÉFAUT À LA PROCÉDURE CI-DESSUS PEUT
ENTRAÎNER DES DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT.

AVISO

¡UTILICE ÚNICAMENTE CONDUCTORES DE COBRE!
LAS TERMINALES DE LA UNIDAD NO ESTÁN DISEÑADAS
PARA ACEPTAR OTROS TIPOS DE CONDUCTORES.
NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES ANTERIORES PUEDE
PROVOCAR DAÑOS EN EL EQUIPO.

 **WARNING**

HAZARDOUS VOLTAGE!

DISCONNECT ALL ELECTRIC POWER INCLUDING REMOTE DISCONNECTS AND FOLLOW LOCK OUT AND TAG PROCEDURES FOR SERVICE. INSURE THAT ALL MOTOR CAPACITORS HAVE DISCHARGED STORED VOLTAGE. UNITS WITH VARIABLE SPEED DRIVE, REFER TO DRIVE INSTRUCTIONS FOR CAPACITOR DISCHARGE.

FAILURE TO DO THE ABOVE BEFORE SERVICING COULD RESULT IN DEATH OR SERIOUS INJURY.

 **AVERTISSEMENT**

TENSION DANGEREUSE!

COUPER TOUTES LES TENSIONS ET OUVRIER LES SECTIONNEURS A DISTANCE, PUIS SUIVRE LES PROCÉDURES DE VERROUILLAGE ET DES ÉTIQUETTES AVANT TOUTE INTERVENTION. VÉRIFIER QUE TOUTS LES CONDENSATEURS DES MOTEURS SONT DÉCHARGÉS. DANS LE CAS D'UNITÉS COMPORTANT DES ENTRAÎNEMENTS À VITESSE VARIABLE, SE REPORTER AUX INSTRUCTIONS DE L'ENTRAÎNEMENT POUR DÉCHARGER LES CONDENSATEURS.

NE PAS RESPECTER CES MESURES DE PRÉCAUTION PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES POUVANT ÊTRE MORTELLES.

 **ADVERTENCIA**

¡VOLTAJE PELIGROSO!

DESCONECTE TODA LA ENERGÍA ELÉCTRICA, INCLUIDO LAS DESCONEXIONES REMOTAS Y SIGA LOS PROCEDIMIENTOS DE CIERRE Y ETIQUETADO ANTES DE PROCEDER AL SERVICIO. ASEGÚRESE DE QUE TODOS LOS CAPACITORES DEL MOTOR HAYAN SIDO DESCARGADOS ANTES DE SERVICIAR.

PARA LAS UNIDADES CON EJE DE DIRECCIÓN DE VELOCIDAD VARIABLE, CONSULTE LAS INSTRUCCIONES PARA LA DESCARGA DEL CONDENSADOR.

EL NO REALIZAR LO ANTERIORMENTE INDICADO, PODRÍA OCASIONAR LA MUERTE O SERIAS LESIONES PERSONALES.